



Национальный
исследовательский
Томский
государственный
университет

UNICORN
UNIVERSITY

СОГЛАШЕНИЕ О ПРОГРАММЕ СТУДЕНЧЕСКОГО ОБМЕНА между УНИВЕРСИТЕТОМ ЮНИКОРН, Прага, Чешская Республика и ТОМСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ, Томск, Россия

Целью настоящего Соглашения является установление условий для студентов Томского государственного университета и Университета Юникорн, участвующих в Программе студенческого обмена.

А. ПРОГРАММА СТУДЕНЧЕСКОГО ОБМЕНА

1. Направляющее учебное заведение называется «Направляющий университет», принимающее учебное заведение называется «Принимающий университет».
2. Каждый Университет-партнер будет способствовать приему студентов, участвующих в Программе студенческого обмена. Подробная информация о курсах Программы студенческого обмена доступна в Приложении 1 к настоящему Соглашению.
3. Решение о приеме на определенный курс на любом уровне принимается в каждом конкретном случае. Прием на любую программу, не входящую в Программу студенческого обмена, зависит от компетенций студента и наличия ресурсов.
4. Официальная справка об обучении необходима для всех кандидатов для участия в Программе студенческого обмена. Документы принимаются от университета-партнера в электронном виде.
5. Кандидаты на участие в Программе студенческого обмена должны соответствовать всем критериям, включая соответствующие требования к уровню владения иностранным языком (не ниже B1 в соответствии с Общеввропейской классификацией уровней владения иностранным языком (CEFR)) для кандидатов, чей родной язык не является английским, для курсов, которые они намерены изучать. Университеты-партнеры будут принимать друг от друга письма, подтверждающие необходимый уровень владения иностранным языком.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ
ЗАЙЦЕВА Е.Д.



Национальный
исследовательский
Томский
государственный
университет

UNICORN
UNIVERSITY

6. Студенты, обучающиеся по программе студенческого обмена, должны зарегистрироваться в Принимающем университете в качестве студентов по обмену очной формы обучения на один семестр или полный учебный год.
7. Все студенты по обмену должны иметь те же права и обязанности, что и студенты Принимающего университета.
8. Все студенты по обмену соблюдают правила и требования Принимающего университета. Любое нарушение этих правил и требований будет рассматриваться в соответствии с политикой и процедурами Принимающего университета и на той же основе, что и для студентов Принимающего университета.
9. Признание результатов академической работы, выполненной студентами в период участия в Программе студенческого обмена будет осуществляться по усмотрению Направляющего университета.
10. Плата за обучение может быть отменена, если оба университета ежегодно направляют одинаковое количество студентов (1:1, 2:2 и т.д.).

Например, если Томский государственный университет планирует направить в Университет Юникорн 2 студентов в данном учебном году, и Университет Юникорн также планирует направить в Томский государственный университет 2 студентов на тот же самый период, все 4 студента освобождаются от оплаты обучения. Однако, если один из университетов планирует направить 4 студентов, а другой – 1 студента на тот же период, только 1 студент от каждой стороны будет освобожден от оплаты обучения (1:1). Другие 3 студента в данном примере должны будут оплатить обучение в Университете-партнере.

Если один Университет-партнер направляет студентов, а другой – нет, все студенты по обмену должны оплатить обучение в Университете-партнере.

11. Оплата обучения будет производиться непосредственно студентами по обмену в Принимающий университет и будет согласована до зачисления студентов.

Плата за обучение в Университете Юникорн за один семестр составляет **1,500 Евро** для студентов Томского государственного университета (Стоимость на 2021/2022 год). Данная стоимость соответствует в общей сложности 30 ECTS, которые студентам Томского государственного университета необходимо подтвердить.





Национальный
исследовательский
Томский
государственный
университет

UNICORN
UNIVERSITY

Плата за обучение в Томском государственном университете за один учебный год составляет примерно 55 Евро за 1 ECTS для студентов Университета Юникорн. Плата в размере приблизительно 1650 Евро соответствует в общей сложности 30 ECTS, которые студентам Университета Юникорн необходимо подтвердить.

Каждый Университе-партнер будет информировать другого не менее чем за 5 месяцев до изменения стоимости обучения.

12. Студенты должны обратиться за студенческой визой. Стоимость визы, а также все расходы, связанные с арендой жилья, проездом, проживанием и страхованием, будут покрываться за счет студентов.

В. ОБЯЗАННОСТИ ПРИНИМАЮЩЕГО УНИВЕРСИТЕТА

1. Принимающий университет соглашается оказывать содействие студентам, участвующим в Программе студенческого обмена:
 - предоставляя Университету-партнеру для распространения материалы до отъезда студентов,
 - обеспечивая ориентационные мероприятия по прибытии студентов,
 - предоставляя все документы, необходимые для получения визы и иммиграционного учета,
 - содействуя студентам в поиске жилья,
 - оказывая помощь в прибытии и содействие в поиске временного места проживания, при необходимости,
 - оказывая студентам поддержку, консультации и проводя мероприятия с целью культурного развития, если это предусмотрено для студентов Принимающего вуза.
2. Каждый Принимающий университет выставляет счет за обучение непосредственно студентам по обмену. Плата за обучение по Программе студенческого обмена будет покрывать следующие статьи:
 - Оплата обучения по Программе студенческого обмена.
3. Все остальные расходы, такие как аренда жилья, проезд, страхование, проживание и т.д. будут покрываться студентами самостоятельно.
4. По завершении Программы студенческого обмена Принимающий университет предоставит официальные Справки об обучении всех студентов Направляющему университету, а также студентам индивидуально.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ
ЗАЙЦЕВА Е.Д.



Национальный
исследовательский
Томский
государственный
университет

UNICORN
UNIVERSITY

5. Программа обучения студента по обмену в Принимающем университете будет определена и согласована индивидуально. Преподаватели Направляющего университета будут утверждать программу обучения для всех студентов Направляющего университета в рамках Программы студенческого обмена.
6. Принимающий университет предоставит Университету-партнеру маркетинговые материалы, форму заявки, информацию о курсах и материалы, необходимые студентам до отъезда, включая информацию о стоимости обучения и проживания.
7. В случае форс-мажорных обстоятельств (санитарный кризис, стихийное бедствие и т.д.) Принимающий университет возместит стоимость обучения в соответствии со своими собственными правилами.

C. ОБЯЗАННОСТИ НАПРАВЛЯЮЩЕГО УНИВЕРСИТЕТА

1. Направляющий университет будет информировать своих студентов о Программе студенческого обмена, предоставляя точную информацию об Университете-партнере и его программе.
2. Университеты-партнеры должны консультироваться друг с другом по любому материалу, включая информацию, размещаемую онлайн, которая будет использоваться для продвижения программы, до публикации, чтобы обеспечить ее точность. Использование названия, логотипа или изображений Университета-партнера не допускается без специального разрешения Университета-партнера.
3. Направляющий университет будет тесно сотрудничать с Принимающим университетом, чтобы помочь студентам с подачей заявки, выбором курсов и подготовкой к отъезду.

D. ПРОДЛЕНИЕ, ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует в течение 5 академических лет.
2. Изменения в настоящее Соглашение могут быть внесены в любое время в письменном виде и только по согласованию обоих Университетов-партнеров. Любые поправки должны быть внесены в качестве приложений.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ
ЗАЙЦЕВА Е.Д.



Национальный
исследовательский
Томский
государственный
университет

UNICORN
UNIVERSITY

- Любой Университет-партнер может расторгнуть настоящее Соглашение, направив другой Стороне письменное уведомление не менее чем за шесть (6) месяцев. Расторжение соглашения не коснется студентов, которые начали обучение в Принимающем университете до даты его расторжения.
- Оба Университета-партнера пересмотрят настоящее Соглашение за шесть (6) месяцев до истечения срока его действия, чтобы решить, следует ли продлевать Соглашение.
- Настоящее Соглашение составлено в четырех экземплярах: два на английском и два на русском языках, по одному экземпляру на каждом языке для каждой Стороны. В случае любого расхождения между английской и русской версиями преимущественную силу имеет английская версия.

От имени Университета Юникорн
Чешская Республика

От имени Томского государственного
университета
Россия

Др-р Марек Баранек, Ph.D.
Директор

Дата:



Проф. Эдуард Галажинский
Ректор

Дата:



ПЕРЕВОД ВЕРЕН
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ
ЗАЙЦЕВА Е.Д.

UNICORN
UNIVERSITY

Unicorn Vysoká škola s.r.o.
V Kapslovně 2767/2
CZ - 130 00 Praha 3
DIČ: CZ699004029





Национальный
исследовательский
Томский
государственный
университет


UNICORN
UNIVERSITY

Приложение #1

Курсы, предлагаемые для студентов в сфере Управления бизнесом в Университете Юникорн

Полное описание курсов доступно по ссылке:
<https://unicornuniversity.net/en/business-management> и может быть изменено.

UNICORN
UNIVERSITY

Unicorn Vysoká škola s.r.o.
V Kapslovně 2767/2
CZ - 130 00 Praha 3
DIČ: CZ699004029 

ПЕРЕВОД ВЕРЕН
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ
САИЦЕВА Е.Д.